

DS457-XX20004ZZWW

Imageur fixe

Guide de référence rapide



Garantie

Pour consulter la déclaration de garantie du matériel Zebra dans son intégralité, rendez-vous à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/warranty>

For Australia Only:

For Australia Only. This warranty is given by Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Zebra Technologies Corporation Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Zebra Technologies Corporation at +65 6858 0722. You may also visit our website: <http://www.zebra.com> for the most updated warranty terms.

Informations sur l'assistance

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez l'assistance technique ou système de votre site. Si l'équipement est défectueux, l'équipe de support contactera l'assistance Zebra à l'adresse : <http://www.zebra.com/support>.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site suivant : <http://www.zebra.com/support>

Présentation

L'imageur fixe DS457-XX20004ZZWW est spécialement conçu pour les applications autonomes ainsi que les applications OEM telles que les bornes interactives.

L'imageur est extrêmement compact, offre une intégration simple et flexible de l'imagerie de code-barres à un périphérique hôte et propose une fonction d'imagerie hautes performances de codes-barres 1D et 2D. Le DS457 s'adapte parfaitement à un équipement de diagnostic médical intégré et aux chaînes transporteuses des environnements de production. Le DS457 peut également être utilisé comme solution d'imagerie 2D sans encombrement dans les environnements de point de vente au détail.

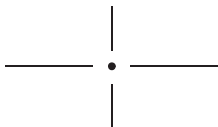
Connexion du DS457-XX20004ZZWW

Pour connecter le DS457-XX20004ZZWW à un hôte :

1. Branchez l'extrémité marquée **SCANNER** du connecteur D à 9 broches sur le DS457.
2. Si vous utilisez un commutateur externe et un câble d'hôte approprié, branchez le câble de déclenchement dans le connecteur stéréo femelle situé sur le câble volant du connecteur D à 9 broches.
3. Branchez le connecteur côté hôte sur le port approprié de l'hôte.
4. Pour une connexion RS-232, branchez l'alimentation dans une prise CA et le câble de sortie de l'alimentation dans le connecteur situé à proximité de l'extrémité hôte du câble d'interface.
5. Vérifiez que toutes les connexions sont sécurisées.
6. Programmez le DS457 à l'aide des codes-barres de programmation indiqués dans le *Guide d'intégration de l'imageur DS457-XX20004ZZWW*.

Capture de données

Lors de la lecture, l'imageur projette une trame de visée laser rouge qui permet de positionner le code-barres dans son champ visuel.



Si nécessaire, l'imageur active les LED rouges pour éclairer le code-barres cible.

Pour lire un code-barres, centrez le symbole (dans n'importe quelle orientation) dans la trame de visée. Veillez à ce que l'ensemble du symbole se retrouve dans la zone rectangulaire formée par le quadrillage.

Symbole
code-barres
1D



Symbole
code-barres
2D



Symbole DPM à
martelage de
points 2D



L'imageur peut également lire un code-barres présent mais non centré dans la trame de visée. Les exemples du haut sur l'illustration ci-dessous représentent des options de visée acceptables tandis que les exemples du bas ne peuvent pas être décodés.



Si le décodage réussit, le DS457 émet un bip sonore et sa LED passe au vert.

Codes-barres de programmation

Vous trouverez ci-après des codes-barres fréquemment utilisés dans la programmation du DS457-XX20004ZZWW.

Définir les paramètres par défaut

- **Restaurer les valeurs par défaut** : la lecture de ce code-barres permet de réinitialiser tous les paramètres par défaut tels qu'indiqués ci-dessous.
 - Si vous avez défini précédemment des paramètres par défaut personnalisés en lisant **Écrire des paramètres par défaut personnalisés** dans le *Guide d'intégration*, lisez **Restaurer les valeurs par défaut** pour récupérer et restaurer les paramètres par défaut personnalisés du décodeur.
 - Si vous n'avez pas défini de paramètres par défaut personnalisés, lisez **Restaurer les valeurs par défaut** pour restaurer les paramètres par défaut.



Restaurer les valeurs par défaut

- **Définir les valeurs par défaut** : la lecture de ce code-barres permet de restaurer les valeurs par défaut. Cela permet de supprimer toute valeur par défaut personnalisée définie.



Définir les valeurs par défaut

Types d'hôtes

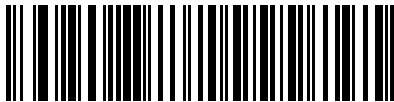
Type de périphérique USB



Clavier USB HID (par défaut)



**Protocole Symbol Native API (SNAPI)
avec interface d'imagerie**



**Protocole Symbol Native API (SNAPI)
sans interface d'imagerie**

Type de périphérique USB (suite)

Émulation de port COM CDC



CDC SSI via USB

Type d'hôte série



Hôte SSI



Standard RS-232
(transmission de données ASCII uniquement)

Modes de déclenchement

Présentation (par défaut)

Lorsque le DS457 détecte un objet dans son champ visuel, il se déclenche et tente de le décoder. Dans des conditions d'éclairage normales, la portée de détection d'objet ne varie pas. Ceci s'applique au mode de décodage uniquement. Dans ce mode, l'appareil ne passe pas en veille.



Présentation (par défaut)

Déclenchement par niveau

Appuyez sur la gâchette située sur la partie supérieure de l'imageur ou sur une gâchette externe reliée par le câble de l'hôte pour activer le décodage, qui reste actif jusqu'à ce que vous relâchiez la gâchette, jusqu'à ce qu'un décodage valide se produise ou jusqu'à ce que la session de décodage arrive à expiration.



Niveau

Mode téléphone/écran mobile

Ce mode permet d'optimiser les performances de lecture de codes-barres ciblés affichés sur des téléphones et des écrans électroniques mobiles.



**Désactiver le mode téléphone/écran mobile
(par défaut)**



Activer le mode téléphone/écran mobile

Indications de l'avertisseur sonore et de la LED

L'avertisseur sonore et la LED indiquent l'état de l'imageur, tel qu'indiqué ci-dessous :

Indication	Avertisseur sonore	LED
L'imageur est sous tension.	N/A	Rouge
Un code-barres est décodé avec succès.	1 bip sonore	Flash vert
Un paramètre de programmation a été entré avec succès.	Modulation rapide	Flash vert
Erreur de transmission. Les données du code-barres n'ont pas été reçues par l'hôte.	4 bips sonores	Rouge

Résolution des problèmes

Problèmes	Causes possibles	Solutions possibles
La LED rouge ne s'allume pas ou rien ne se passe lors d'une tentative de capture.	L'imageur n'est pas alimenté.	Vérifiez l'alimentation. Vérifiez que le câble d'interface de l'hôte utilisé est approprié.
		Branchez l'alimentation.
		Vérifiez que le câble est bien connecté.

Problèmes	Causes possibles	Solutions possibles
L'imageur ne parvient pas à lire le code-barres.	Les câbles d'interface/ d'alimentation ne sont pas bien connectés.	Fixez fermement les câbles.
	L'imageur n'est pas programmé pour ce type de code-barres.	Programmez l'imageur pour qu'il puisse lire le type de code-barres concerné.
	Paramètres de communication incorrects.	Définissez les paramètres de communication appropriés (débit, parité, bits de stop, etc.)
	Le code-barres est illisible.	Assurez-vous que le symbole n'est pas abîmé. Essayez de lire des symboles similaires du même type de code.

Informations réglementaires.

Ce guide s'applique au numéro de modèle DS457. Tous les appareils Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus et sont étiquetés en fonction des obligations. Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.zebra.com/support>

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Recommandations concernant la santé et la sécurité



Recommandations ergonomiques



ATTENTION Pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure liée à un défaut d'ergonomie, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de la santé et de la sécurité pour vous assurer de respecter les consignes de sécurité de votre entreprise visant à éviter toute blessure du personnel.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Maintenez une position naturelle
- Réduisez ou éliminez toute force excessive

- Conservez à portée de main les objets fréquemment utilisés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez toute pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail.

Appareils laser



CONFORMES AUX NORMES
21CFR1040.10 ET 1040.11, À L'EXCEPTION
DES DÉVIATIONS CONFORMÉMENT À
L'AVERTISSEMENT LASER N° 50, DATÉ
DU 24 JUIN 2007, IEC/EN 60825-1:2007
ET/OU IEC/EN 60825-1:2014.

La classification des rayons laser figure sur l'une des étiquettes de l'appareil.

Les appareils à rayons laser de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux, à condition de les utiliser pour les activités prévues. La déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales :



ATTENTION L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document peut entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.

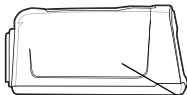
Les lecteurs à rayons laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme c'est le cas avec n'importe quelle source de lumière très brillante, tel que le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.

Terminaux à LED

Conformes aux normes IEC/EN60825-1:2001 et IEC/EN62471:2006.

Pour les appareils dotés de LED de classe 1M, l'étiquette suivante est utilisée :

Étiquetage du lecteur



LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM. CLASS 2 LASER/1M LED PRODUCT
 LASERLICHT-NICHT IN DEN STRAHLEN BLICKEN. LASER/1M LED KLASSE 2.
 LOBBERE LASER-NICHT PARS REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL
 A LASER/1M LED DE CLASSE 2. 200-REGHIN, TMW
 激光/LED辐射 勿直视光束 2类激光/1M类LED产品



Alimentation

Utilisez UNIQUEMENT une alimentation agréée et certifiée par Zebra, de puissance nominale 5,2 VCC, d'intensité minimale 850 mA, LPS ou SELV. L'utilisation d'une autre alimentation annule toute autorisation liée à cet appareil et peut être dangereuse.

DS457 version Classe I, Division 2

Cet appareil est de type ouvert et destiné à être entièrement monté à l'intérieur d'un boîtier adapté à l'environnement. Ce terminal est uniquement adapté pour une utilisation en Classe I, Division 2, Groupes D ou dans des zones non dangereuses.

AVERTISSEMENT - RISQUE D'EXPLOSION - Ne débranchez pas le terminal à moins que l'alimentation n'ait été coupée ou que la zone soit reconnue comme étant non dangereuse.

AVERTISSEMENT - RISQUE D'EXPLOSION - Le remplacement des composants peut compromettre la conformité à la Classe I, Division 2.

AVERTISSEMENT - SURFACE CHAUDE



Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC



Remarque : ce terminal a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces

limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec les consignes associées, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radios.

Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si ce terminal provoque des interférences nuisibles qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant le terminal, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le fournisseur ou un technicien radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Marquage et Espace économique européen (EEE)



Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que ce terminal est conforme à toutes les directives applicables : 2014/30/EU, 2014/35/EU et 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.zebra.com/doc>.

Japon (VCCI) - Conseil de contrôle volontaire des interférences

Équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。


Corée - Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information (ITE) de classe B

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Ukraine

This equipment corresponds to requirements of the Technical Regulation No. 1057, 2008 on restrictions as to the use of some dangerous substances in electric and electronic devices.

Déclaration de conformité CMM (China Management Methods)

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- 0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“X”的技术原因进行进一步说明。)

Ce tableau a été créé à des fins de conformité avec les exigences de la directive RoHS chinoise.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet:
<http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur:
<http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej:
<http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați:
<http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite:
<http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.



**© 2017 ZIH Corp et/ou ses filiales. Tous droits réservés.
Zebra et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques
commerciales de ZIH Corp, déposées dans de nombreuses
juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques
appartiennent à leurs propriétaires respectifs.**



MN-003122-01FR Révision A - Septembre 2017